



**Visitez et
faites la fête!**

La top-liste des musées de Cracovie



Goûtez à la ville qu'on regrette de quitter!

Mesdames, Messieurs,

On associe le plus souvent Cracovie avec les monuments importants liés à l'histoire de la ville et de la Pologne. Les touristes visitent en premier lieu le château du Wawel, la Barbacane, la Porte Saint-Florian, La Place du Marché avec l'église Notre-Dame et la Halle aux Draps, le Collegium Maius de l'Université Jagellon.

Mais Cracovie possède également de nombreux musées avec des riches collections, souvent moins connues. J'invite les touristes qui viennent pour la première fois à Cracovie et ceux qui renouvellent leur visite à découvrir ces superbes collections, qui peuvent être d'un grand intérêt aussi bien pour les spécialistes que pour les amateurs ou les personnes fascinées par l'histoire d'une époque.

Je vous incite à visiter les précieuses collections des musées cracoviens, composées d'œuvres d'art uniques en leur genre.

Jacek Majchrowski
Maire de la ville de Cracovie



KRAKOW
UNESCO CITY
OF LITERATURE

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Member of the UNESCO
Creative Cities Network
Since 2013

La top-liste des musées de Cracovie



MUSÉE NATIONAL DE CRACOVIE

Bâtiment principal

1, Aleja 3 Maja

Heures d'ouverture

mardi - samedi : 10h - 18h

dimanche : 10h - 16h

lundi : fermé

dimanche : entrée libre
aux expositions permanentes

www.muzeum.krakow.pl

Le bâtiment principal du Musée National de Cracovie accueille depuis mai 2017 un des plus précieux tableaux de l'époque de la Renaissance et certainement le plus précieux dans collections polonaises - **la Dame à l'hermine**, peint en 1490 par Leonard de Vinci. Il représente une jeune femme de 17 ans, Cécile Gallerani, la maîtresse du prince de Milan, dit Il



Leonardo da Vinci, *La Dame à l'hermine*, vers 1490

Moro. Ce tableau a été acheté par le prince Adam Czartoryski en 1800. Cette œuvre, confisquée par les occupants allemands en 1939, décora la résidence du gouverneur Hans Frank, fut emportée en Allemagne, puis restituée pour revenir à Cracovie en 1946.

Le bâtiment principal du Musée National accueille les expositions permanentes. La galerie « Armes et Uniformes » est consacrée aux armes anciennes, en commençant par celles du début de l'époque de la dynastie des Piast, au tour-

nant du 9e et du 10e siècle. On peut y voir également des souvenirs des grands commandants de l'armée polonaise: la houppe traditionnelle de Tadeusz Kościuszko, la médaille de l'Ordre Virtuti Militari du prince Józef Poniatowski où la veste d'uniforme de Józef Piłsudski. La Galerie des Arts Décoratifs présente dans un cadre stylisé des meubles, de la céramique,

du verre, des costumes et des tissus depuis le Moyen-Age jusqu'au début du 20^e siècle.



MUSÉE NATIONAL DE CRACOVIE

Musée des Princes Czartoryski Arsenal

8, rue Pijarska

Heures d'ouverture

mardi – samedi : 10h – 18h

dimanche : 10h – 16h

lundi : fermé

dimanche : entrée libre
aux expositions permanentes

www.muzeum.krakow.pl

Le Musée des Princes Czartoryski est lié à la princesse Izabela Czartoryska et au premier musée national, créé sur les terres polonaises à Puławy en 1801, fruit de sa passion de collectionneuse. La collection, dispersée après la chute de l'Insurrection de Novembre 1830, a été rassemblée et enrichie par le prince Władysław Czartoryski, qui l'a transportée en 1876 à Cracovie. Elle se trouve dans un ensemble de bâtiments néogothiques à l'angle des rues św. Jana et Pijarska. La collection est composée de tableaux européens du 13^e au 18^e siècle, d'œuvres artisanales du Moyen-Age au 19^e siècle, de gravures, d'art ancien et d'armes anciennes. La collection des Princes Czartoryski est devenue partie intégrante du Musée National de Cracovie. **Etant donné que le bâtiment de la rue św. Jana est actuellement en réfection, une partie de la collection est exposée à l'Arsenal.** Dans l'immense salle de l'ancien Arsenal, le Musée National de Cracovie présente une exposition appelée « **Le plus précieux. La collection des princes Czartoryski** ». Il s'agit de 350 pièces

d'exposition, choisies parmi les 336000 objets faisant partie de la collection du premier musée polonais. Les plus anciennes – comme les sarcophages égyptiens, datent de 4000 années, les plus récentes – du 19^e siècle. L'exposition présente entre autres des objets liés à des personnages célèbres : des chaises ayant appartenu à William Shakespeare et Jean Jacques Rousseau, une corne à poudre de Henri VIII, le bouclier « augure » attribué à Jean III Sobieski, le bonnet porté par Napoléon pendant la retraite de Russie, le moulage de la main de Chopin et même des cailloux provenant de la tombe de Roméo et Juliette. La galerie de tableaux, avec le chef d'œuvre de **Rembrandt van Rijn** « **Paysage avec le bon samaritain** » se trouve à part. Il s'agit d'un des rares paysages peints par Rembrandt lui-même et d'une des œuvres les plus précieuses de l'art européen en Pologne.



MUSÉE NATIONAL DE CRACOVIE

Galerie de l'Art Polonais du 19^e siècle - Halle aux Draps

1-3, Rynek Główny

Heures d'ouverture

mardi - samedi : 10h – 18h

dimanche : 10h – 16h

lundi : fermé

dimanche : entrée libre
aux expositions permanentes

www.muzeum.krakow.pl

Le bâtiment des Sukiennice (Halle aux Draps) est une grande halle commerciale élevée au 13^e siècle au milieu de la Grand-Place.



Au 14^e siècle, la Halle aux Draps subit des transformations gothiques, puis une modification Renaissance vers 1550. A partir du 19^e siècle, elle occupa une fonction de prestige. En 1879, elle fut choisie comme site du Musée national, fondé lorsque le peintre polonais Henryk Siemiradzki offrit son tableau **Les torches de Néron**. La Galerie d'art polonais du 19^e siècle possède en outre des œuvres de Jan Matejko, Piotr Michałowski, Jacek Malczewski, Artur Grottger, Józef Chełmoński, Leon Wyczółkowski. La galerie a été de nouveau ouverte au public après une grande rénovation en 2010. Tout en gardant son caractère 19^e siècle, elle a été transformée en véritable musée du 21^e siècle. Ce bâtiment historique dispose aujourd'hui de salles modernes facilitant une éducation interactive à l'art.

La terrasse de la Halle aux Draps est d'un grand attrait pour les visiteurs, car elle permet d'admirer le panorama de la Grand-Place de Cracovie.



MUSÉE NATIONAL DE CRACOVIE Palais de l'Evêque Erazm Ciołek

17, rue Kanonicza

Heures d'ouverture
mardi - samedi : 10h - 18h
dimanche : 10h - 16h
lundi : fermé
dimanche : entrée libre
aux expositions permanentes
www.muzeum.krakow.pl

Le palais gothique et Renaissance de l'évêque de Płock, grand diplomate, humaniste et mécène d'art, est une des plus belles résidences de Cracovie. Il est l'œuvre des architectes et des bâtisseurs de pierre qui travaillaient au début du 16^e siècle pour le château de Wawel. En 1996, le bâtiment a été confié au Musée national de Cracovie, qui en a assuré la rénovation en adaptant l'intérieur aux expositions. Le public a accès au palais d'Erazm Ciołek depuis 2007. La résidence accueille des expositions consacrées à l'art polonais ancien et à l'art orthodoxe. Ses caves recèlent également une exposition de sculpture





architecturale (« Cracovie à portée de main »). La galerie « Art polonais ancien du 12^e au 18^e siècle » possède une magnifique collection d'art du Moyen-Age, de l'époque Renaissance et Baroque. La galerie « Art orthodoxe de l'ancienne République de Pologne » réunit la plus belle collection de ce genre du pays.

Le palais de l'évêque Erazm Ciołek expose en outre une des plus belles sculptures gothiques de Pologne – la **Madone de Krużłowa**. Réalisée vers 1410, elle s'inscrit dans le courant du « beau style », appelé également gothique international. Son origine exacte n'est pas connue ; lors de la rénovation de l'église de Krużłowa, elle fut transportée à Cracovie pour être transmise au Musée national en 1899. Allemagne, puis restituée pour revenir à Cracovie en 1946.



MUSÉE NATIONAL DE CRACOVIE

Musée Emeryk Hutten-Czapski et Pavillon Józef Czapski



12, rue Piłsudskiego

Heures d'ouverture

mardi - samedi : 10h - 18h

dimanche : 10h - 16h

lundi : fermé

dimanche : entrée libre
aux expositions permanentes

www.muzeum.krakow.pl

Le Musée Emeryk Hutten-Czapski est situé dans un palais néoclassique construit en 1884 selon le projet d'Antoni Siedek. Il accueille une collection exceptionnelle de monnaies, de médailles et de billets de banque. L'histoire du musée est étroitement liée au personnage du collectionneur, le comte Emeric Hutten-Czapski (1828-1896) – bibliophile, collectionneur de gravures, d'œuvres d'art et de souvenirs polonais, mais surtout auteur de la plus précieuse collection numismatique polonaise. On y trouve aussi des vieux imprimés et d'anciennes cartes, réunis dans la Salle de la Bibliothèque. Derrière le palais se trouve un superbe jardin qui garde son caractère du 19^e siècle. On peut y voir une partie du lapidarium du musée – des fragments originels des constructions gothiques cracoviennes (p.ex. un pinacle du 14^e siècle issu de l'église Notre-Dame). On y a ouvert au printemps 2016 un Pavillon Józef Czapski, petit-fils d'Emeryk). Celui-ci accueille la chambre reconstituée du grand peintre et écrivain qui a vécu au siège de l'Institut « Kultura » à Maisons-Laffitte, près de Paris où l'on éditait le célèbre mensuel du même nom, ainsi qu'une salle d'expositions temporaires et un café. Le samedi soir la façade du bâtiment se transforme en cinéma d'été. Cet endroit est devenu très vite l'une des adresses de charme préférées de Cracovie.





MUSÉE HISTORIQUE DE LA VILLE DE CRACOVIE

Celestat

Confrérie des Tireurs
(Bractwo Kurkowe)

16, rue Lubicz

Heures d'ouverture

avril - octobre :

mardi - samedi 10h - 17.30

novembre - mars :

mardi - samedi 9.30 - 17h

mardi : entrée libre

www.mhk.pl

Le bâtiment néogothique du Celestat, élevé en 1837 dans le Jardin des Tireurs, est la résidence d'une des plus anciennes confréries de ce genre en Pologne - la confrérie des Tireurs de Cracovie - pour l'histoire de laquelle il accueille une exposition unique. L'imposant **Coq d'Argent**, oiseau réalisé au tournant des années 1564-1565 par un orfèvre inconnu, originaire probablement de Cracovie, est un véritable chef d'œuvre. Il a été offert par les autorités municipales à la Confrérie en 1565. Le coq d'Argent est non seulement le symbole de la confrérie, mais aussi l'insigne, passé de main en main, du pouvoir de ses « rois », élus chaque année.



MUSÉE HISTORIQUE DE LA VILLE DE CRACOVIE

Les souterrains de la Grand-Place

« Sur les traces de l'identité
européenne de Cracovie »

1, Rynek Główny

Heures d'ouverture

avril - octobre :

lundi 10h - 20h, mardi 10h - 16h,

mercredi - dimanche 10h - 22h,

Le second lundi du mois: fermé

novembre - mars :

mardi 10h - 16h, mercredi - lundi 10h - 20h,

Le second lundi du mois: fermé

mardi : entrée libre (sur réservation)

www.mhk.pl

Lorsqu'on se promène entre la Halle aux Draps et l'église Notre-Dame, on peut ne pas être conscient du fait que sous terre, à quelques mètres de profondeur, se trouve un véritable trésor de connaissances du passé de Cracovie. Le 24 septembre 2010 y fut ouvert l'itinéraire touristique « **Sur les traces de l'identité européenne de Cracovie** ». Cette exposition avait été précédée par des fouilles archéologiques, menées depuis 2005, qui ont permis de découvrir les traces d'une histoire pluriséculaire. Sous la surface de la Place, une réserve archéologique unique, d'une surface de près de 4000 m², permet de découvrir l'histoire mouvementée



de Cracovie au Moyen-Age et d'admirer ses trésors retrouvés. L'espace de la réserve a été enrichi par de nombreuses présentations multimédia, des hologrammes et des films retraçant l'histoire de Cracovie et d'une des plus grandes places d'Europe. Nous pouvons y voir des reconstructions numériques des bâtiments de la Grand-Place, une grande maquette de la ville au 15^e siècle ou la reconstruction d'une boutique d'un marchand du Moyen-Age. On y présente également des objets liés au commerce de Cracovie avec les pays lointains au 14^e-16^e siècles, tels qu'un bloc de plomb, des plaques de cuivre, des rouleaux de sel gemme. Dans les caves de la Halle aux Draps, des projections de films historiques sont organisées. Dans l'espace pour enfants, les plus jeunes peuvent assister à une « Légende de l'ancienne Cracovie ». Les souterrains retentissent du vacarme d'une ville médiévale et les visiteurs peuvent s'attendre à des surprises visuelles !



MUSÉE HISTORIQUE DE LA VILLE DE CRACOVIE

Fabrique d'émail d'Oscar Schindler

4, rue Lipowa

Heures d'ouverture

avril - octobre :

lundi 10h - 16h

(jusqu'à 14h le premier lundi du mois),

mardi - dimanche 9h - 20h

novembre - mars :

lundi 10h - 14h,

mardi - dimanche 10h - 18h

lundi : entrée libre

www.mhk.pl

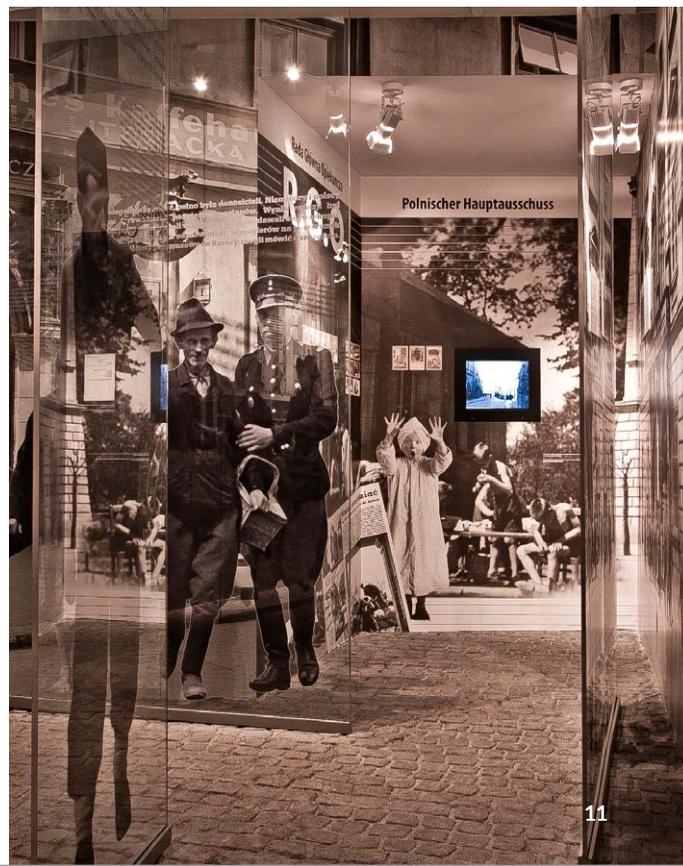
Dans la fabrique d'émail d'Oscar Schindler, située dans l'ancien bâtiment administratif de la *Deutsche Emailwarenfabrik*, se trouve l'exposition « **Cracovie sous l'occupation, 1939-1945** ». Le film de Steven Spielberg, *La liste de Schindler*, tourné en 1993, a rappelé son histoire et celle de son propriétaire. Cet endroit est visité aujourd'hui par les touristes du monde entier et par tous ceux qui veulent voir eux-mêmes le lieu où ce dernier a sauvé plus de mille personnes - lieu commémoré, dans son cabinet de travail, par une « arche des rescapés » symbolique construite avec des milliers de casseroles fabriquées par ses employés.

L'exposition présente une partie de l'histoire tourmentée de la ville à ce moment, de la destinée de ses habitants pendant



la guerre, mais aussi des Allemands - des occupants - qui y sont entrés le 6 septembre 1939 et ont brutalement interrompu le fil de la longue destinée de la cité polono-juive. La grande histoire de la guerre y croise la vie de tous les jours, et la vie privée, la tragédie qui a touché le monde entier. Le voyage multimédia à travers le temps et l'espace de la ville prend le caractère d'un récit filmé et théâtral. Dans 45

espaces, le passé surgit d'une manière qui permet à chaque visiteur de « toucher » l'Histoire et de ressentir les émotions des Cracoviens lors du conflit.





MUSÉE HISTORIQUE DE LA VILLE DE CRACOVIE

Vielle synagogue

24, rue Szeroka

Heures d'ouverture

avril - octobre :

lundi 10h-14h, mardi-dimanche 9h - 17h

novembre - mars :

lundi 10h - 14h,

mardi - jeudi, samedi - dimanche 9h - 16h,

vendredi 10h - 17h

lundi : entrée libre

www.mhk.pl

La Vielle synagogue – une des plus anciennes synagogues existantes en Pologne et un des plus précieux monuments de l'architecture religieuse juive d'Europe. Jusqu'en 1939, elle avait la fonction de synagogue principale de la communauté juive de Cracovie. Elle fut construite dans la seconde moitié du 15^e siècle en style gothique. Après avoir été totalement consumée par un incendie en 1557, elle fut rebâtie par l'architecte florentin Matteo Gucci qui lui donna un caractère Renaissance, tout en gardant son ancien plan à deux nefs. Elle vécut des moments tragiques pendant la Seconde guerre mondiale, lorsqu'elle fut complètement dévastée par les nazis. C'est seulement en 1956 que l'on a entrepris la rénovation de la synagogue ruinée. Actuellement, elle a la forme d'une halle gothico-Renaissance à deux nefs en voûte d'ogives s'appuyant sur des colonnes toscanes.



L'exposition de la salle de prières est consacrée à la synagogue et aux plus grandes fêtes du calendrier religieux juif. On peut y admirer les rideaux brodés de l'Arche et les parures qui décorent les rouleaux de la Torah. Une grande partie de l'exposition est consacrée à la présentation des plus importantes fêtes du calendrier religieux juif et aux habits traditionnels des femmes et des hommes. Dans la salle des femmes, qui se trouve dans la partie sud, se trouve une exposition consacrée à la vie familiale et privée. Elle présente des objets liés au respect des règles d'alimentation, à la prière et au cycle de vie depuis la naissance jusqu'à la mort.



14

16


Kraków


13

**La top-liste
des musées
de Cracovie**

Musée National de Cracovie

1. Bâtiment Principal
2. Musée des Princes Czartoryski, Arsenal
3. Galerie de l'art Polonais du 19^e siècle - Halle aux Draps
4. Palais de l'Evêque Erazm Ciołek
5. Musée Emeryk Hutten-Czapski et Pavillon Józef Czapski

Musée historique de la Ville de Cracovie

6. Celestat
7. Les souterrains de la Grand-Place
8. Usine d'émail d'Oscar Schindler
9. Vieille Synagogue
10. Collegium Maius - Musée de l'Université Jagellon
11. Musée Archeologique de Cracovie
12. Musée Ethnographique Seweryn Udziela de Cracovie
13. Musée de l'Aviation Polonaise
14. Musée de l'Histoire de la Photographie Walery Rzewuski de Cracovie
15. Musée de l'Ingénierie de la Ville
16. Musée de l'Armée Nationale AK
17. MOC AK - Musée de l'art Contemporain
18. Cricoteka - centre de documentation de l'art de Tadeusz Kantor
19. MICET - Musée Interactif
- Centre d'Education Théâtrale du Théâtre National Stary

 Points d'information **InfoKraków**



MUSÉE DE L'UNIVERSITÉ JAGELLON

Collegium Maius

15, rue Jagiellońska

Heures d'ouverture

avril – octobre :

lundi, mercredi, vendredi 10h – 14h20,
mardi, jeudi 10h – 17h20, samedi
10h – 14h40, samedi: entrée libre

novembre – mars :

lundi, mercredi – vendredi 10h – 14h20,
mardi 10h – 15h20, samedi 10h – 14h40,
samedi: entrée libre

www.maius.uj.edu.pl

Le Collegium Maius est le plus ancien bâtiment universitaire de Pologne. En 1400, le roi Ladislas Jagellon céda à l'Université l'immeuble qu'il avait acheté à l'échevin cracovien Piotr Gerhardsdorf (Gersdorf).

Ce bâtiment était relativement petit, mais le collège fut agrandi au cours du 15^e siècle par l'achat des maisons avoisinantes et l'édification de quelques autres bâtiments. Au rez-de-chaussée se trouvaient des « lecto-riums », c'est-à-dire des salles de cours.

La bibliothèque (*Libraria*), la salle commune des

professeurs (*Stuba Communis*), le trésor et la salle de lecture des théologiens (*Aula* actuelle) se trouvaient au premier étage. Les logements des professeurs occupaient le premier et le deuxième étage. Le bâtiment demeura inchangé jusqu'à son remaniement en style néogothique (1840-1870) et devint le site de la Bibliothèque Jagellonne jusqu'en 1940.

Une rénovation complète a été effectuée dans années 1949-1964 à l'initiative du professeur Karol Streicher. Le Collegium Maius a retrouvé sa forme originale d'avant 1840 pour devenir le site du Musée de l'Université Jagellon et accueillir les anciennes collections universitaires. C'est à cette époque qu'on le destina au Musée de l'Université Jagellonne pour abriter les collections universitaires



(œuvres d'art et souvenirs) et une riche collection d'instruments scientifiques, parmi lesquels se trouvent : un **ensemble d'instruments astronomiques**, dont ceux utilisés par Nicolas Copernic; un **astrolabe arabe** de 1054; le **Globe Jagellon**, un des plus anciens globes sur lequel est situé et nommé le continent américain.



Musée archéologique de Cracovie

3, rue Senacka (entrée rue Poselska)

Heures d'ouverture

juillet – août :

lundi – vendredi : 10h – 17h
dimanche : 10h – 15h
samedi : fermé

septembre – juin :

lundi, mercredi, vendredi : 9h – 15h
mardi, jeudi : 9h – 18h
dimanche : 11h – 16h
samedi : fermé

dimanche : entrée libre

www.ma.krakow.pl

Le Musée archéologique de Cracovie est situé à l'angle de rues Poselska et Senacka. Il fait partie de l'ensemble de bâtiments Saint-Michel. C'est ici que se trouvaient, du 9^e au 13^e siècles, les renforts en pierre et en bois du hameau de Okół, et à partir du 14^e siècle les murailles de la ville. On peut en voir les vestiges dans les souterrains du musée. Au 17^e siècle y fut élevé un couvent de Carmes



déchaux que les autorités autrichiennes transformèrent en prison à l'époque des partages de la Pologne. La collection du Musée archéologique de Cracovie est composée d'environ 500 000 pièces. La plus ancienne est un sarcophage complet avec une momie datant des débuts de la 22^e dynastie. La partie la plus précieuse de la collection égyptienne se compose de quatre sarcophages provenant des fouilles de el-Gamhud, menées dans les années 1907-1908 par Tadeusz Smoleński, le premier égyptologue et coptologue polonais. **La statue en pierre du dieu Świątowit (Svantovit), de Zbrucz (9^e/10^e siècles)**, – appartenant à l'exposition « Les temps antiques et le Moyen-Age précoce de la Petite Pologne » – constitue le plus précieux vestige des terres slaves d'avant le christianisme. Elle est considérée comme une représentation de Świątowit, dieu du soleil, du feu, de la guerre et de la fertilité, divinité liée au culte religieux des Slaves. Cette statue calcaire quadrangulaire d'une hauteur de 2,57m est couronnée par la représentation d'un personnage à quatre visages à la tête couverte. Sur les côtés de la statue et sur trois niveaux se trouvent des scènes interprétées diversement comme symboles des quatre saisons ou bien comme une représentation de la hiérarchie sociale.



Musée ethnographique Seweryn Udziela de Cracovie

Bâtiment principal – Hôtel de ville,
1, place Wolnica
Maison d'Esterka (Dom Esterki),
46, rue Krakowska

Heures d'ouverture

mardi – dimanche : 10h – 19h

lundi : fermé

dimanche : entrée libre

www.etnomuzeum.eu

Le musée est situé dans le bâtiment de l'ancien Hôtel de ville de Kazimierz, élevé au 15^e siècle en style gothique et agrandi plus tard en style Renaissance. L'hôtel de ville abrite une exposition permanente d'art populaire polonais, et le deuxième bâtiment (Maison d'Esterka), accueille des expositions temporaires dans des salles superbement voutées. Le musée a été créé en 1811 à l'initiative de Seweryn Udziela – enseignant, ethnographe amateur et collectionneur. Le musée possède dans ses collections la plus ancienne





et la plus célèbre crèche de Cracovie, réalisée à la fin du 19^e siècle par le maître maçon et carreleur de Krowdrze, Michał Eznekier. Il s'agit d'une **crèche à marionnettes** d'une hauteur de 2,5 m dont le corps est inspiré par les éléments de l'architecture de Cracovie : elle est devenue un modèle pour les générations successives des constructeurs de crèches de Cracovie. C'est également ici que l'on peut admirer **la plus ancienne chapelle en bois de Pologne**, originaire d'Anielów (voïvodie de Mazovie). Taillée dans le tronc d'un arbre, elle porte sur sa façade une inscription appartenant à un chant de supplication populaire : *Jésus, saint et fort, saint et immortel, prends pitié de nous, ainsi que la date de sa fondation : 1 mai 1650*. Dans la niche se trouve une statue en tilleul du *Christ Soucieux* de type Christ-Roi, typique du Baroque.



Musée de l'aviation polonaise

39, al. Jana Pawła II

Heures d'ouverture

mardi - dimanche 9h - 17h

lundi : fermé

mardi : entrée libre

www.muzeumlotnictwa.pl

Le Musée de l'aviation polonaise est un établissement spécialisé dans la conservation et la présentation du patrimoine aérien polonais et mondial. C'est un des plus grands musées d'aviation européens. Il est situé sur le site de l'aéroport historique de Rakowice-Czyżyny, utilisé jusqu'en 1963 à des fins militaires et de transport. Les pièces d'exposition réunies dans les hangars et en plein-air, dont 240 avions (entre-autres un **PZL P-11C**, un **RWD-21**, un **Supermarine Spitfire LF Mk.XVIIE**), des



planeurs, des hélicoptères, une collection de plus de 140 moteurs d'avion et des batteries de fusées) constituent une véritable revue de l'histoire de l'aviation depuis ses débuts jusqu'à l'époque contemporaine. Le musée a des expositions permanentes, comme : *Swego nie znacie* (« Savez-vous ce qui est à vous ? ») – qui présente des prototypes et des constructions de pionniers, et *Między Wschodem a Zachodem* (« Entre Est et Ouest »), exposition d'engins de l'OTAN entre 1949 et 2009. En se promenant en plein air dans l'allée des MIG, on peut admirer les avions de combat. Au mois de juin, le musée organise depuis une quinzaine d'années un « pique-nique », fête de l'aviation réunissant à chaque fois plusieurs milliers de spectateurs.





Musée d'histoire de la photographie

Walery Rzewuski à Cracovie

16, rue Józefitów

Heures d'ouverture

mercredi - vendredi : 11h - 18h
samedi - dimanche : 10h - 15h30
lundi et mardi : fermé
dimanche : entrée libre

www.mhf.krakow.pl

Le Musée Walery Rzewuski d'histoire de la photographie est l'unique institution nationale dédiée entièrement à la photographie. Il a inauguré officiellement son activité en décembre 1986. L'exposition est divisée en deux parties : la première constitue un espace destiné aux expositions temporaires de photographie contemporaine. La seconde est une exposition permanente consacrée à l'histoire de la technologie photographique et à l'idée de capter l'image depuis ses débuts les plus anciens jusqu'aux appareils miniature du 20^e siècle. Les anciennes photographies, avec un ensemble d'intéressantes photos d'atelier, constituent une collection à part. La salle dédiée à la photographie polonaise, dans laquelle on peut voir les prototypes des exemplaires des appareils produits en

série en Pologne, avec le célèbre **Alfa 2**, mérite aussi la visite.

La collection réunie et exposée au musée est composée de photographies, réalisées parfois à l'aide de techniques uniques, et de matériel photographique, de matériel de chambre noire, de rétroprojecteurs et de projecteurs de diapositives.

Les photos stéréoscopiques, les autochromes, les daguerréotypes, les ambrotypes,

les pellicules en verre et en celluloïd témoignent non seulement du progrès technologique, mais sont avant tout une source iconographique intéressante à laquelle il est possible d'accéder grâce au site Internet du musée : www.mhf.krakow.pl



Autochrome: Cracovie, le jardin de Zwierzyniec ; auteur : Tadeusz Rząca

Le musée propose un programme éducatif qui s'adresse avant tout aux jeunes et leur permet d'avoir un regard nouveau sur toutes sortes de questions anciennes et faussement banales concernant l'image.





Musée de l'ingénierie urbaine

15, rue św. Wawrzyńca

Heures d'ouverture

mardi : 10h – 16h

mercredi – vendredi : 9h – 20h

samedi – dimanche : 10h – 20h

Exposition en plein-air « **Jardin des expériences de Cracovie Stanisław Lem** » sur le terrain du Parc des aviateurs polonais.

68, al. Pokoju. Ouvert :

avril – août : lundi – vendredi 8h30 – 19h,

samedi – dimanche 10h – 19h;

(juin et juillet à 20h);

septembre : lundi – vendredi 8h30 – 17h,

samedi – dimanche 10h – 19h;

octobre : lundi – vendredi 8h30 – 15h,

samedi – dimanche 10h – 17h

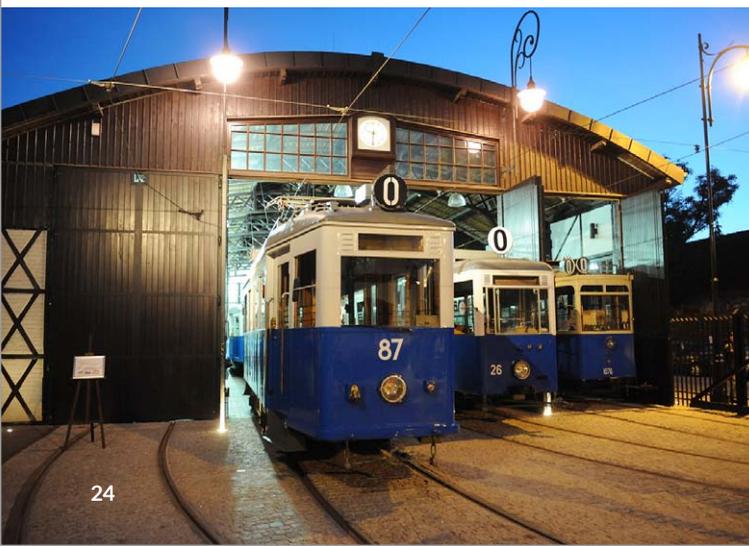
www.mimk.com.pl

Le Musée de l'ingénierie urbaine se trouve dans le groupe de bâtiments de la plus ancienne remise de tramway à chevaux et électriques de Cracovie. Il rassemble la mémoire du patrimoine technique polonais. Sa collection comporte des pièces illustrant le développement de la communication urbaine à Cracovie, l'histoire de l'imprimerie et l'histoire automobile. L'activité du musée a un caractère interactif et cherche à promouvoir auprès des jeunes les connaissances relevant du domaine des sciences naturelles. Parmi les pièces exposées se trouvent entre autres la mini-voiture

Smyk B30 – élaborée à la fin des années 1950 comme voiture familiale bon marché (20 prototypes furent montés), la moto **CWS M111** – la plus grande moto polonaise fabriquée en série dans les années 1933–1939 (Usine nationale d'ingénierie de Varsovie, 1935) ainsi que la **Fiat polonaise 508 III « Junak »**,



voiture populaire fabriquée dans les années 1935–1939 sur la base d'une licence de l'entreprise italienne Fiat datant de 1931. A la fin des années 1930, c'était la voiture la plus répandue sur les routes de la II^e République de Pologne.





Musée de l'Armée nationale (AK)

Emil Fieldorf „Nil”

12, rue Wita Stwosza

Heures d'ouverture

mardi - dimanche 11h - 18h

lundi : fermé

dimanche : entrée libre

www.muzeum-ak.pl



MOCAK - Musée d'art contemporain

4, rue Lipowa

Heures d'ouverture

mardi - dimanche : 11h - 19h

lundi : fermé

mardi : entrée libre

www.mocak.com.pl

Le Musée Emil Fieldorf « Nil » de l'Armée nationale (AK) a été créé pour témoigner de l'existence de l'Etat clandestin polonais et de ses forces armées. L'institution a pour but de donner une image complète de la lutte clandestine, de ses origines spirituelles et de la forme de son héritage patriotique jusqu'à l'époque contemporaine. C'est un des plus récents musées cracoviens : il a ouvert ses portes en septembre 2012.



L'exposition permanente « L'état clandestin polonais et ses forces armées » réunit des milliers de souvenirs et d'archives. Les vitrines accueillent des uniformes, des photographies, des médailles et des armes - produites industriellement et prises sur l'ennemi ou parachutées par les alliés, mais aussi construites individuellement par les soldats de l'Armée Nationale. On peut y voir les engrenages de la machine à chiffrer Enigma, des souvenirs des commandos parachutés par les Alliés, l'Ordre de l'Aigle Blanc attribué post mortem à Emil Fieldorf, pseudonyme « Nil ». La collection originale du musée est complétée par les reconstructions d'un char Vickers, d'une fusée V2 et du cockpit de l'avion de bombardement britannique Halifax ainsi que de l'aménagement d'un abri de presse. Une partie de l'histoire des soldats clandestins est présentée sous une forme multimédia.



La galerie MOCAK, ou Musée d'art contemporain de Cracovie, présente les œuvres les plus récentes des artistes du monde entier. En dehors des expositions permanentes et temporaires, le musée mène une action d'éducation, organise des rencontres avec des artistes et possède sa propre bibliothèque. Il présente dans sa collection des œuvres de Mirosław Bałka, Stanisław Dróżdż, Wilhelm Sasnal, Krzysztof Wodiczko, Lars Laumann et Koji Kamoji ; mais également celles des artistes du cercle Fluxus - dont Ben Patterson. Le musée expose aussi la bibliothèque privée de l'historien et critique d'art Mieczysław Porębski, dans une salle arrangée en cabinet de travail du célèbre professeur, où se trouvent également les tableaux des peintres du groupe de Cracovie (*Grupa Krakowska*), en grande majorité amis de Porębski : Jerzy Nowosielski, Tadeusz Kantor, Maria Jarema, Andrzej Wróblewski, Tadeusz Brzozowski et Adam Hofmann.





CRICOTHEQUE

– centre de documentation
artistique de Tadeusz Kantor

2-4, rue Nadwiślańska

Heures d'ouverture

mardi – dimanche : 11h – 19h

lundi : fermé

mardi : entrée libre sur présentation
de tickets d'entrée à prendre à la caisse au -1

www.cricoteka.pl

Le Centre de documentation artistique de Tadeusz Kantor, existant depuis 1980 et fonctionnant au début comme Centre du Théâtre Cricot 2, a été fondé sur l'initiative de l'artiste lui-même. Pendant presque 10 ans, il a été la base institutionnelle de son théâtre, en jouant en même temps le rôle d'archives « vivantes » de sa création théâtrale, afin de sauvegarder son idée « non dans un système bibliothécaire éteint, mais dans les esprits et l'imagination des générations à venir ». En accord avec le testament du Maître, la Cricothèque réalise cet objectif statutaire prioritaire en s'appuyant sur une collection unique d'accessoires et de costumes des spectacles du Théâtre Cricot II, d'écrits théoriques, de dessins et de projets de Kantor, d'enregistrements vidéo, de documentation photographique, de milliers de critiques dans toutes les langues, de livres. La Cricothèque est une institution qui a un rôle parallèle de lieu archives, de « musée », de galerie et de centre scientifique.

En octobre 2005, la Voïvodie de Petite Pologne, organisateur de la Cricothèque, a proposé de créer un nouveau site dans l'ancienne centrale électrique Podgórska, rue Nadwiślańska. Après toutes les procédures de concours, l'octroi de la garantie du financement et la reconstruction du bâtiment, la Cricothèque a été ouverte le 12 septembre 2014. En dehors des expositions, on y organise des représentations théâtrales, de concerts, des performances, des ateliers et des rencontres avec les créateurs.



MICET

MUSÉE INTERACTIF/ CENTRE D'EDUCATION
THÉÂTRALE DU THÉÂTRE NATIONAL
« STARY » DE CRACOVIE

1, rue Jagiellońska

Heures d'ouverture

mardi – dimanche : 11h – 19h

lundi – fermé

www.micet.pl

Le MICET est le plus récent espace muséal de Cracovie, unique en Pologne et en Europe. Bourré d'électronique, il donne la possibilité de créer son propre spectacle à partir des documents d'archives et d'enregistrements courants du Théâtre National Stary. On peut y devenir metteur en scène, réalisateur de costumes, de décors et compositeur à la fois. De plus, on peut s'exercer avec les acteurs du Théâtre.

Le MICET est composé de quelques petites pièces-ateliers où se trouvent des accessoires, des livres et des éléments de scénographie, dédiés à cinq thèmes - **LA LIBERTE, NOUS/ EUX, EMOTIONS, CORPS, NOUVEAU** - qui déterminent l'espace du musée en créant des sentiers liés aux spectacles du Théâtre National Stary. Chacun de ces sentiers est composé d'une partie éducative et d'un programme d'exercices d'atelier.



Numéros d'alerte

Numéro d'alerte (général)	112
Police	997
SAMU	999
Sapeurs-pompiers	998
Garde Municipale	986
Information médicale 24/24 :	+48 12 661 22 40

Photos : archives des musées, E. Marchewka, W. Majka
Rédaction : J. Lenczowski, A. Czaplinski. Graphisme : P. Bytnar
Traduction en français : Krzysztof Błoński
Cracovie 2017, II^e édition
ISBN: 978-83-65529-66-4
© Mairie de Cracovie
Exemplaire gratuit

LA TOP-LISTE DES MUSÉES DE CRACOVIE

Mairie de Cracovie
OFFICE DU TOURISME DE CRACOVIE

3-4 place Wszystkich Świętych
31-004 Kraków, Pologne
tél. : +48 12 616 60 52
pt.umk@um.krakow.pl
www.krakow.pl

ISBN: 978-83-65529-66-4



InfoKraków
Points d'information

www.infokrakow.pl

- **11, rue Powiśle**
tél. : +48 12 354 27 10, +48 12 354 27 12
e-mail: powisle@infokrakow.pl
- **1/3, Rynek Główny, Halle aux Draps (Sukiennice)**
tél. : +48 12 354 27 16
e-mail: sukiennice@infokrakow.pl
- **2, rue św. Jana**
tél. : +48 12 354 27 20
e-mail: jana@infokrakow.pl
- **25, rue Szpitalna**
tél. : +48 12 432 01 10
e-mail: szpitalna@infokrakow.pl
- **2, place Wszystkich Świętych Pavillon Wyspiański**
tél. : +48 12 354 27 23
e-mail: wyspianski@infokrakow.pl
- **7, rue Józefa**
tél. : +48 12 354 27 28
e-mail: jozefa@infokrakow.pl
- **Aéroport International de Balice**
1, rue kpt. M. Medweckiego
tél. : +48 12 285 53 41, e-mail: balice@infokrakow.pl



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



KRAKOW
UNESCO CITY
OF LITERATURE

Member of the UNESCO
Creative Cities Network
Since 2013

Retrouvez-nous:



[/KrakowExperience](https://www.facebook.com/KrakowExperience)



[@krkexperience](https://twitter.com/krkexperience)



[@krakowexperience](https://www.instagram.com/krakowexperience)

